Manulife 宏利

人壽保障

推廣日期：由2026年10月27日至2026年12月31日

於推廣期內申請以下任何宏利人壽保障計劃（「合資格計劃」），即可尊享保費折扣優惠。

本單張的內容並未載有保單的所有條款，而完整條款載於有關之保單文件中。投保前，您應參閱保單條款以了解本產品之確實條款及細則。我們可按閣下要求提供該等複本。

盈傳創富保險計劃3

可享組合優惠

保費繳付期	保費折扣優惠[A3] （第二個保單年度）
5年	3%
10年	6%

盈傳創富保險計劃3 - 優選版

可享組合優惠

保費繳付期	保費金額	保費折扣優惠[A4]
整付保費	少於500,000美元	1% (推廣編號: 2500673)
	500,000美元或以上	2% (推廣編號: 2500674)

保費繳付期	保費折扣優惠[A3] (第二個保單年度)
5年	3%
10年	6%

條款及細則：

A. 盈傳創富保險計劃3及盈傳創富保險計劃3 - 優選版保費折扣優惠

1. 此推廣只適用於新投保之盈傳創富保險計劃3或盈傳創富保險計劃3 - 優選版保單。有關保單申請須透過宏利的保險顧問於2026年10月27日至2026年12月31日（包括首尾兩天）期間成功遞交。有關保單申請必須連同有效建議書，並獲宏利於2027年3月31日或以前成功批核（「合資格保單」）。
2. 此推廣只適用於基本計劃保費。所有附加保障保費或預繳保費（如有）並不會納入計算保費折扣優惠金額。
3. 就定期保費的保費折扣優惠而言
   i. 以上列明的適用保費折扣將應用於合資格保單之第二個保單年度按保費繳付模式而定的每期到期及應繳保費。
   ii. 如合資格保單的基本計劃於第二個保單年度完結前有所更改（包括但不限於更改名義金額）：
      a) 如更改導致基本計劃保費增加，第二個保單年度可享有的保費折扣金額將根據保費增加前的基本計劃保費計算。
      b) 如更改導致基本計劃保費減少，第二個保單年度可享有的保費折扣金額將根據保費減少後的基本計劃保費計算並作出調整，猶如有關更改於第二個保單年度開始時已發生。宏利有權要求保單持有人償還調整後的保費折扣金額與實際已給予至合資格保單的保費折扣金額之間的差額。
   iii. 如合資格保單於第二個保單年度因任何理由於扣減保費折扣優惠金額前有任何更改（除以上第A3.ii.項所列明外）或已終止，保費折扣將立即不適用於該保單。
4. 就整付保費的保費折扣優惠而言：
   i. 以上列明的適用保費折扣將應用於合資格保單之整付保費。
   ii. 如保單持有人於合資格保單首個保單年度終結前增加名義金額，保費折扣金額將根據增加名義金額前的基本計劃的整付保費計算；如於合資格保單首個保單年度終結前減少名義金額，保費折扣金額將根據減少名義金額後的基本計劃的整付保費計算。宏利有權要求保單持有人償還調整後的保費折扣金額與實際已給予至合資格保單的保費折扣金額之間的差額。

B. 一般條款及細則

1. 如保單持有人於合資格保單首個／第二個保單年度終結前（依各別情況）退保或終止保單（包括但不限於因受保人身故而導致保單終止），宏利有權從合資格保單如退保或終止保單而作出的支付金額中扣減所有您收到的保費折扣優惠之金額。
2. 若您於申請合資格保單前6個月內曾就相同受保人，取消或撤回任何與合資格保單相同計劃之已生效保單或撤回新保單申請，將不能獲享此推廣。
3. 於香港簽發的合資格保單，保險業監管局所收取的保費徵費將會以扣除保費折扣優惠金額前之保費計算。
4. 保費折扣優惠不能轉讓或兌換現金。在任何退回保費的情況下，以保費折扣優惠扣減的任何保費部分在任何情形下將不會被視作已繳保費亦不會被計算在退回金額內。為免存疑，此推廣的保費折扣並不會影響合資格保單保單持有人的利益。
5. 除獲宏利另行同意，此推廣並不可與任何其他推廣一併使用。
6. 宏利有權於任何時間更改、終止或取消此推廣而不作另行事先通知。宏利就有關此推廣之決定乃為最終及具決定性的。

於本單張內，「您」及「閣下」指保單持有人，「我們」、「本公司」及「宏利」指宏利人壽保險（國際）有限公司，宏利金融有限公司之附屬公司。

合資格計劃乃宏利提供及承保的保險產品。**本單張必須與有關產品單張一併閱讀。**您不應單獨因此推廣或此單張而購買此產品，請向您的宏利保險顧問索取產品單張，您可從中了解更多詳細產品資料包括顯示產品風險披露的「重要事項」部分。

如欲了解詳情，歡迎與您的宏利保險顧問聯絡，或致電客戶服務熱線 (852) 2510 3383（如閣下身處於香港）或 (853) 8398 0383（如閣下身處於澳門）。

如欲參閱宏利之私隱政策，閣下可瀏覽宏利網站，網址為 www.manulife.com.hk。閣下並可要求宏利停止使用閣下的個人資料作直接促銷用途，如有此需要，請致函至以下地址。我們不會因此而收取任何費用。

本單張只可於香港及澳門及其他合法允許傳閱的地方傳閱。在任何情況下，此單張均不可於中國內地傳閱。

宏利人壽保險（國際）有限公司（宏利金融有限公司之附屬公司）
香港：香港九龍觀塘偉業街223-231號宏利金融中心A座22樓
澳門：澳門新馬路61號宏利廣場14樓A

MKTCL202C_(11/2026)

Manulife 宏利



申請任何指定計劃連同任何合資格儲蓄計劃

於第2個保單年度，各指定計劃及合資格儲蓄計劃分別可享高達15%及6%的額外保費折扣

推廣日期：由2026年10月27日至2026年12月31日

如您作為**保單持有人**，申請如下表所示之任何指定人壽保障及／或危疾計劃（「指定計劃」）連同指定保費繳付期的任何合資格儲蓄計劃（「合資格儲蓄計劃」），您可於現行優惠[a]上再享以下**額外優惠**。

有關指定計劃及合資格儲蓄計劃的保費折扣資格，請參閱條款及細則第1條和第3條。

掃描右側二維碼，查看更多指定計劃和合資格儲蓄計劃的現有客戶推廣優惠。

香港版本　澳門版本

請於宏利網站查看更多優惠！

表一

指定計劃		**合資格儲蓄計劃**	
		計劃名稱	指定保費繳付期
人壽保障（不適用於整付保費）[b] • 盈傳創富保險計劃3 • 盈傳創富保險計劃3 - 優選版	+	宏摯傳承保險計劃	2[c]，3，5，10，15 年
危疾 • 宏健守護危疾入息保險計劃 • 宏伴護航危疾入息保險計劃 • 活耀人生危疾保險計劃2 • 活耀人生危疾保險計劃2（加強版） • 活耀人生危疾保險計劃PRO • 守護無間危疾保險計劃 • 守護無間危疾保險計劃（保寶未來）		宏摯家傳承保險計劃	2[c]，3，5 年
		宏浚傳承保險計劃	2[c]，5 年
		宏瑞終身即期年金保險計劃	整付保費

a. 現行優惠是指指定計劃及／或合資格儲蓄計劃的任何現有客戶優惠。詳情請參閱相關推廣單張。
b. 就任何於人壽保障下之指定計劃，整付保費之指定計劃並不符合本推廣之優惠資格。
c. 此為限時優惠。我們有權隨時撤回2年保費繳付期之選項，而不作另行通知。接受2年保費繳付期保單的投保與否，須視乎投保時我們是否仍提供上述選項。

本單張的內容並未載有保單的所有條款，而完整條款載於有關之保單文件中。投保前，您應參閱保障條款以了解本產品之確實條款及細則。我們可按閣下要求提供該複本。

額外優惠：

如您作為保單持有人申請任何指定計劃連同任何合資格儲蓄計劃，指定計劃及／或合資格儲蓄計劃分別可享如下表所示之額外保費折扣優惠

表二： 可獲得額外優惠的合資格儲蓄計劃及指定計劃的組合的要求之說明

	(各)指定計劃之額外優惠		(各)合資格儲蓄計劃之額外優惠	
			保費繳付期	**於第2個保單年度之保費折扣**
以下任何指定計劃： 人壽保障 **+** **任何合資格儲蓄計劃**	**15%[d]** **保費折扣** (應用於第2個保單年度)	**+**	**整付保費[e]，2，3年**	**不適用**
			5，10，15年	**6%[f]**
以下任何指定計劃： 危疾 **+** **任何合資格儲蓄計劃**			**整付保費[e]，2，3年**	**不適用**
			5，10，15年	**3%[f]**

d. 指定計劃的保費折扣優惠資格取決於以下條件：(1) 指定計劃於2026年10月27日至2026年12月31日期間提交；及 (2) 指定保費繳付期的合資格儲蓄計劃於2026年10月27日至2026年12月31日期間提交；並由同一保單持有人擁有，且符合此推廣下的條款及細則。
e. 只適用於宏瑞終身即期年金保險計劃。
f. 合資格儲蓄計劃的保費折扣優惠資格取決於以下條件：(1) 指定保費繳付期的合資格儲蓄計劃於2026年10月27日至2026年12月31日期間提交；及 (2) 指定計劃於2026年10月27日至2026年12月31日期間提交；並由同一保單持有人擁有，且符合此推廣下的條款及細則。

例子

假設保單持有人於推廣期內分別購買宏摯傳承保險計劃 (10年保費繳付期) 連同指定計劃：危疾之宏健守護危疾入息保險計劃。此組合可享的保費折扣優惠的示例如下。

指定計劃 (危疾)： **宏健守護危疾入息保險計劃**	**+**	合資格儲蓄計劃： **宏摯傳承保險計劃**
25年保費繳付期		10年保費繳付期

	現行優惠		**一同投保於第2個保單年度，保費分別可享額外**		**一同投保合共可享高達**
宏健守護危疾入息保險計劃	合共可享高達 相等於首年保費 **22%** 折扣優惠		**15%** 的折扣優惠		相等於首年保費 **37%** 的折扣優惠
		+		**=**	
宏摯傳承保險計劃	合共可享高達 相等於首年保費 **31%** 折扣優惠		**3%** 的折扣優惠		相等於首年保費 **34%** 的折扣優惠
	以上優惠為現行優惠。受條款及細則約束。優惠詳情請參閱相關單張。				

條款及細則：

1. 此推廣只適用於以下的保單持有人：
   i. 成功遞交上述表一所示之 (a) 於2026年10月27日至2026年12月31日 (包括首尾兩天) 期間，透過宏利的保險顧問成功遞交任何指定保費繳付期的合資格儲蓄計劃的新保單申請及 (b) 於2026年10月27日至2026年12月31日 (包括首尾兩天) 期間，透過宏利的保險顧問成功遞交任何指定計劃的新保單申請的保單持有人，而有關合資格儲蓄計劃及指定計劃的保單申請須連同有效建議書，並獲宏利於2027年3月31日或以前成功批核。
   ii. 成功遞交上述表一所示之 (a) 於2026年10月27日至2026年12月31日 (包括首尾兩天) 期間，透過宏利的保險顧問成功遞交指定計劃的新保單申請及 (b) 於2026年10月27日至2026年12月31日 (包括首尾兩天) 期間，透過宏利的保險顧問成功遞交指定保費繳付期的合資格儲蓄計劃的新保單申請的保單持有人，而有關指定計劃及合資格儲蓄計劃的保單申請須連同有效建議書，並獲宏利於2027年3月31日或以前成功批核。
2. 此推廣適用於合資格儲蓄計劃及／或指定計劃的標準保費，惟不包括由通脹加保權益 (適用於活耀人生危疾保險計劃2、活耀人生危疾保險計劃2 (加強版)、活耀人生危疾保險計劃PRO、守護無間危疾保險計劃、宏健守護危疾入息保險計劃及宏伴護航危疾入息保險計劃) 所產生的額外保費。所有額外保費 (如有) 及預繳保費 (如有) 並不會納入計算保費折扣優惠金額。為免存疑，所有附加保障的保費並不會納入計算保費折扣優惠金額。
3. 就保費折扣優惠而言：
   I. 適用於上述表一所示的所有指定計劃及合資格儲蓄計劃：
      i. 指定計劃的保費折扣優惠資格取決於以下條件：(1) 指定計劃於2026年10月27日至2026年12月31日期間提交；及 (2) 指定保費繳付期的合資格儲蓄計劃於2026年10月27日至2026年12月31日期間提交。合資格儲蓄計劃的保費折扣資格取決於以下條件：(1) 指定保費繳付期的合資格儲蓄計劃於2026年10月27日至2026年12月31日期間提交；及 (2) 指定計劃於2026年10月27日至2026年12月31日期間提交。上述表二所列明的適用保費折扣將應用於相關的合資格儲蓄計劃及／或指定計劃之第二個保單年度按保費繳付模式而定的每期到期及應繳保費。而合資格儲蓄計劃及／或指定計劃的第二個保單年度的基本計劃每期到期及應繳保費將根據Manulife**MOVE**折扣優惠後的保費計算 (如Manulife**MOVE**折扣優惠適用於該合資格儲蓄計劃及／或指定計劃)。
      ii. 如相關的合資格儲蓄計劃及／或指定計劃的基本計劃於第二個保單年度完結前有所更改 (包括但不限於更改名義金額)：
         a) 如更改導致基本計劃保費增加，第二個保單年度的可享有的保費折扣金額將分別根據保費增加前的基本計劃保費計算。
         b) 如更改導致基本計劃保費減少，第二個保單年度的可享有的保費折扣金額將分別根據保費減少後的基本計劃保費計算並作出調整，猶如有關更改於第二個保單年度開始時已發生。宏利有權要求保單持有人償還調整後的保費折扣金額與實際已給予至相關的合資格儲蓄計劃及／或指定計劃的保費折扣金額之差額。
      iii. 如保單持有人於第二個保單年度終結前退保或終止 (包括但不限於因受保人身故而導致保單終止) 相關合資格儲蓄計劃及／或指定計劃，宏利有權從相關的合資格儲蓄計劃及／或指定計劃如退保或終止而作出的支付金額中扣減所有您收到的保費折扣優惠之金額。
      iv. 如相關的合資格儲蓄計劃及／或指定計劃於第二個保單年度因任何理由於扣減保費折扣優惠金額前有任何更改 (除以上第3.I.ii.項所列明外) 或已終止， 第二個保單年度之保費折扣將立即不適用。
4. 為免存疑，若有多於一個指定計劃及／或合資格儲蓄計劃的申請，所有該等指定計劃及／或合資格儲蓄計劃均可享有保費折扣優惠，且合資格儲蓄計劃之額外優惠最高保費折扣為6%。就任何於人壽保障下之指定計劃，整付保費之指定計劃並不符合本推廣之優惠資格。
5. 凡於香港簽發的合資格儲蓄計劃及指定計劃，保險業監管局所收取的保費徵費將會以扣除保費折扣優惠金額前之保費計算。
6. 合資格儲蓄計劃及指定計劃必須在第二個保單年度結束時仍然有效。
7. 保費折扣優惠不能轉讓或兌換現金。在任何退回保費的情況下，以保費折扣優惠扣減的任何保費部分在任何情形下將不會被視作已繳保費亦不會被計算在退回金額內。為免存疑，此推廣的保費折扣並不會影響合資格儲蓄計劃及／或指定計劃的保證現金價值 (依各別情況) 及保單持有人享有的任何利益。
8. 若您於申請相關合資格儲蓄計劃及／或指定計劃前6個月內曾就相同受保人，取消任何與相關合資格儲蓄計劃及／或指定計劃之現有保單或撤回新保單申請，將不能獲享此推廣。
9. 除獲宏利另行同意，此推廣並不可與任何其他推廣 (以上列明之現行優惠除外) 一併使用。
10. 宏利有權於任何時間更改、終止或取消此推廣而不作另行事先通知。宏利就有關此推廣之決定乃為最終及具決定性的。

於本單張內，「您」及「閣下」指保單持有人，「我們」、「本公司」及「宏利」指宏利人壽保險 (國際) 有限公司，宏利金融有限公司之附屬公司。

指定計劃及合資格儲蓄計劃乃宏利提供及承保的保險產品。**本單張必須與有關產品單張一併閱讀。**您不應單獨因此推廣或此單張而購買任何該等產品，請向您的宏利保險顧問索取產品單張，您可從中了解更多詳細產品資料包括顯示產品風險披露的「重要事項」部分。

如欲了解詳情，歡迎與您的宏利保險顧問聯絡，或致電客戶服務熱線 (852) 2510 3383 (如閣下身處於香港) 或 (853) 8398 0383 (如閣下身處於澳門)。

如欲參閱宏利之私隱政策，閣下可瀏覽宏利網站，網址為 www.manulife.com.hk 。 閣下並可要求宏利停止使用閣下的個人資料作直接促銷用途，如有此需要，請致函至以下地址。我們不會因此而收取任何費用。

本單張只可於香港及澳門及其他合法允許傳閱的地方傳閱。在任何情況下，此單張均不可於中國內地傳閱。

宏利人壽保險 (國際) 有限公司 (宏利金融有限公司之附屬公司)
香港：香港九龍觀塘偉業街223-231號宏利金融中心A座22樓
澳門：澳門新馬路61號宏利廣場14樓A

MKTCL189C (11/2026)